

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 12C/137/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3816209476
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 03. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Róbert Matulák
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2017:3816209476.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Róbertom Matulákom v právnej veci žalobkyne: X. S., nar. X.XX.XXXX, bytom Q., O. XXX/XX, zastúpená JUDr. Jozefom Námešným, advokátom so sídlom v Prievidzi, Nábřežie Sv. Cyrila 47, proti žalovanému: L. M., nar. XX.X.XXXX, bytom Q., H. XXX/XX, zastúpený JUDr. Pavlom Babiakom, advokátom so sídlom v Prievidzi, G. Švéniho 6, o zaplatenie 5.506,20 eur s prisl., takto

rozhodol:

- I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni sumu 1.044,60 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 1.044,60 eur od 1.7.2016 do zaplatenia, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. V prevyšujúcej časti žalobu zamietá.
- III. Žalovaný má právo voči žalobkyni na náhradu trov konania v rozsahu 62 %.
- IV. Štát má právo voči žalobkyni na náhradu trov konania v rozsahu 81 %.
- V. Štát má právo voči žalovanému na náhradu trov konania v rozsahu 19 %.

odôvodnenie:

1. Žalobou podanou na tunajší súd dňa 13.7.2016 žalobkyňa žiadala, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť jej sumu 5.506,20 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 5.506,20 eur od 1.7.2016 do zaplatenia a náhradu trov konania s odôvodnením, že tunajší súd trestným rozkazom pod sp. zn. 3T/135/2015 zo dňa 8.10.2015 uznal žalovaného za vinného z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňa 4.11.2015. Žalovaný spôsobil žalobkyni škodu tým, že ju dňa 6.1.2015 počas hádky fyzicky napadol tak, že ju sotil do plotá, ľavou rukou jej chytil obe ruky, a rukou zovretou v päšť ju udieral do oblasti tváre a hlavy, čo opakoval po piatich minútach znova. Týmto konaním vznikli žalobkyni odreniny v tvárovej časti, pomliaždeniny hlavy a tváre, poškodenie sluchu. Zranenia si vyžiadali ošetrovanie a hospitalizáciu. Náhradu škody v adhéznom konaní si žalobkyňa neuplatnila. Uvedené zranenia boli obodované odborným lekárom lekárskeho posudkom o bolestnom a o sťaženie spoločenského uplatnenia MUDr. Kazimírom Kuklom zo dňa 8.6.2016, za bolestné 20 bodmi a za sťaženie spoločenského uplatnenia 300 bodmi, spolu 320 bodmi. Pri hodnote jedného bodu 17,16 eur bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia predstavuje v eurách sumu spolu 5.491,20 eur. V konaní si žalobkyňa uplatnila takisto náklady vo výške 15 eur za vystavenie lekárskeho posudku o bodovom ohodnotení bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia (ďalej len „SSU“). Žalovaný žalovanú sumu žalobkyni neuhradil ani po doručení mu písomnej výzvy.

2. Súd v predmetnej veci priznal žalobkyni ňou v konaní uplatnený nárok platobným rozkazom č. k. 12C/137/2016-12 zo dňa 18.7.2016, proti ktorému v zákonnej lehote podal žalovaný odpor, v ktorom uviedol, že je pravda, že trestným rozkazom tunajšieho súdu bol odsúdený na súhrnný trest odňatia slobody 16 mesiacov s podmieneným odkladom na 25 mesiacov, pričom bol zaviazaný nahradiť škodu Všeobecnej zdravotnej poisťovni. Na výsluchu pred vyšetrovateľom žalobkyňa neuviedla, že si bude od

neho nárokovať náhradu škody. Urobila tak až predžalobnou upomienkou zo dňa 17.6.2016. Poukázal na to, že žalobkyňa sa od októbra 2016 lieči, pretože má stavy depresie a úzkosti a takisto poruchy spánku. Podľa neho ide o závažné skutočnosti v súvislosti s jej uplatnenými nárokmi, pokiaľ ide o bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia a preto žiadal, aby v predmetnej veci bolo nariadené znalecké dokazovanie, v rámci ktorého bude zistené, odkedy žalobkyňa trpela duševnou poruchou a akou a či je vôbec opodstatnené také vysoké bodové ohodnotenie bolestného a sťaženia spoločenského uplatnenia, ako bolo potvrdené MUDr. Kazimírom Kuklom - úrazovým chirurgom.

3. Dokazovaním vykonaným na pojednávaní, vypočutím strán sporu, oboznámením trestného rozkazu Okresného súdu Prievidza č. k. 3T/135/2015-228 zo dňa 8.10.2015, lekárskeho posudkom o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia, pokusom o zmier zo dňa 17.6.2016, časťou zápisnice z vyšetrovacieho spisu - výpoveď žalobkyne zo dňa 16.3.2015, písomným podaním právneho zástupcu žalobkyne zo dňa 12.10.2016, lekárskou správou MUDr. Danice Hudecovej zo dňa 7.6.2016 a písomným znaleckým posudkom z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie Psychiatria (liečba alkoholizmu a toxikománie, gerontopsychiatria) a sexuológia č. 2/2017, MUDr. Andreja Smetánku, mal súd zistený tento skutkový stav veci:

4. Trestným rozkazom tunajšieho súdu č. k. 3T/135/2015-228 zo dňa 8.10.2015, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 4.11.2015, bol žalovaný uznaný okrem iného vinným zo skutku, že dňa 6.1.2015 v čase okolo 17,00 hod. W., pred rodinným domom č. XXX/XX, najskôr vulgárne nadával poškodenej X. S., potom ju počas hádky fyzicky napadol tak, že ju sotil do plotu, ľavou rukou jej chytil obe ruky, a rukou zovretou v päšť ju opätovne udieral do oblasti hlavy a tváre, až kým ho od poškodenej neodtiahla iná osoba, ktorá mu na chvíľu zabránila v ďalšom konaní, avšak približne po piatich minútach opätovne počas trvajúcej slovnej hádky pristúpil k poškodenej X. S. a začal ju opätovne udierať rukami do oblasti tváre a hlavy, čím poškodenej spôsobil pomliaždenie hlavy a tváre, odreniny v tvárovej časti vľavo, prechodnú poruchu sluchu (hučanie a pískanie v ľavom uchu), ktoré zranenia si vyžiadali lekárske ošetrenie a aj hospitalizáciu s dobou sťaženia obvyklého spôsobu života u X. S. v trvaní 30 dní, za skutok, ktorý bol žalovanému uložený podmienený trest odňatia slobody.

5. Vyššie uvedené zranenia žalobkyne boli obodované dňa 8.6.2016 MUDr. Kazimírom Kuklom, úrazovým chirurgom. Z jeho lekárskeho posudku o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia bolo zistené, že žalobkyňa sa na následky fyzického napadnutia liečila od 6.1.2015 do 10.3.2015, z toho v ústavnej starostlivosti bola od 9.1.2015 do 15.1.2015 a práceneschopná bola od 6.1.2015 do 10.3.2015. MUDr. Kukla obodoval u žalovanej bolestné 20 bodmi nasledovne: položka č. I.3 pomliaždenie hlavy bez otrasu mozgu 5 bodov a položka č. I.5 odreniny tváre vľavo s krvnými výronmi v oblasti pod očnicou 15 bodov. Súčasne bolo obodované aj sťaženie spoločenského uplatnenia u žalobkyne spolu počtom bodov 300, z čoho 40 bodov pozostávalo z jednostrannej nedoslýchavosti stredne ťažkej (položka č. II.284b) a 260 bodov pozostávalo zo zhoršenia duševnej poruchy - po napadnutí kamarátom potvrdené psychiatrom (položka č. II.255).

6. V súvislosti s vypracovaním lekárskeho posudku o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia zaplatila žalobkyňa lekárovi spolu sumu 15 eur (doklad na č. I. 6).

7. Pokusom o zmier zo dňa 17.6.2016 adresovaným právnym zástupcom žalobkyne žalovanému, sa žalobkyňa u žalovaného domáhala zaplattenia žalovanej sumy. Zo zhodných vyjadrení strán sporu na pojednávaní, mal súd zistené, že žalovaný titulom bolestného resp. sťaženia spoločenského uplatnenia, nezaplatil žalobkyňu nič.

8. Zo zápisnice o výsluchu žalobkyne dňa 16.3.2015 pred vyšetrovateľom v rámci trestného konania vyplýva, že sama žalobkyňa uviedla, že sa lieči od októbra 2014, pretože má stavy depresie a úzkosti a takisto poruchy spánku.

9. Právny zástupca žalovaného v priebehu konania uviedol, že žalovaný nenamieta MUDr. Kuklom obodované bolestné a nemá ani výhrady pokiaľ ide o obodovanie sťaženia spoločenského uplatnenia u žalobkyne pod položkou II.284b - jednostranná nedoslýchavosť stredne ťažká obodovanú 40 bodmi, výhradu má len pokiaľ ide o položku č. II.255 - zhoršenie duševnej poruchy po napadnutí kamarátom, čo malo byť potvrdené psychiatrom počtom bodov 260. Obodovanie tejto položky v celom rozsahu namietal, poukazujúc na to, že žalobkyňa sa liečila už od roku 2014 a podľa jeho názoru už pred úrazom trpela duševnou poruchou a k jej zhoršeniu úrazom nedošlo. Z tohto dôvodu navrhli, aby súd v konaní ustanovil znalca za účelom vypracovania znaleckého posudku.

10. Právny zástupca žalobkyne na podanej žalobe trval v priebehu celého konania na podanej žalobe trval, poukazujúc na to, že pri vypracovaní lekárskeho posudku o bolestnom a o sťažení spoločenského uplatnenia vychádzal MUDr. Kukla zo správy ošetrujúcej psychiatricky žalobkyne MUDr. Danice Hudecovej (č.l. 39) a ohodnotil u žalobkyne sťaženie spoločenského uplatnenia pod položkou II.255. V tejto položke sa uvádzajú vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov

alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situáciách (overené príslušným psychiatrickým pracoviskom). Z prílohy zákona č. 437/2004 Z.z. vyplýva, že bodové hodnotenie pri takejto diagnóze je stanovené počtom bodov od 260 do 1300, z čoho vyplýva, že MUDr. Kukla sťaženie spoločenského uplatnenia u žalobkyni stanovil v najspodnejšej možnej hranici.

11. Z písomného znaleckého posudku z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvie Psychiatria (liečba alkoholizmu a toxikománie, gerontopsychiatria) a sexuológia č. 2/2017 zo dňa 26.1.2017, vypracovaného MUDr. Andrejom Smetánkom, mal súd zistené, že žalobkyňa trpela a trpí duševnou poruchou, ktorá v sebe obsahuje príznaky, syndrómy psychosomatické a psychické s dominanciou úzkosti, depresie, nespavosti, teda úzkostne - depresívnou poruchou, ktorá sa rozvinula a epizodicky pretrváva ako následok dlhodobého stresu v detstve a dospievaní, súvisí so vzťahovými problémami v jadrovej rodine (hlavne otcom) a tiež malo (má) dopad resp. výsledkom sú doteraz neharmonické vzťahové partnerské spolužitia žalobkyne. Žalobkyňa sa od novembra 2014 odborne liečila na túto duševnú poruchu aj so somatickými prejavmi, ktorej začiatky zaznamenané v zdravotnej dokumentácii siahajú do detstva (2009). V dôsledku fyzického napadnutia zo strany žalovaného (6.1.2015) došlo k reaktívnemu (krátkodobému a na stres naviazanému) zhoršeniu duševného zdravotného stavu žalobkyne, prítomnému už pred napadnutím. V dôsledku fyzického napadnutia zo strany žalovaného došlo síce k miernemu zhoršeniu duševného stavu žalobkyne, ale nedošlo k zásadnejšiemu zhoršeniu jej duševného stavu. Úzkostne depresívny stav s prvkami postraumatickej stresovej poruchy bol už dlhodobo prítomný, konštatovaný a liečený od novembra 2014 a ktorý sa pozvoľna upravil po januári 2015 minimálne do stavu, ako pred napadnutím a určite nespôsobil žiadne trvalé následky, ktoré by bolo potrebné odškodňovať v zmysle SSU. V januári 2017 bola duševná porucha - Úzkostná depresívna porucha v plnej remisii, jej príznaky neboli prítomné. Zhoršenie duševného zdravotného stavu žalobkyne neodôvodňuje SSU u nej ani podľa zákona č. 437/2004 Z.z., položky č. II.255 vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situácií. Posudok MUDr. Kuklu a uplatnenie položky II.255 bolo na základe vyšetrenia zo dňa 7.6.2016, kde bola síce konštatovaná duševná porucha, no nebola vyjadrená ani naznačená jej príčinnosť s duševne poruchovým stavom pred napadnutím. Následne traumatológ nezohľadnil (nemal možnosť) neprítomnosť stavu, ktorým je vyústenie postraumatickej poruchy do trvalých zmien osobnosti žalobkyne a vznik ktorého dáva dôvod a príčinu k SSU. Postraumatické zhoršenie duševného stavu žalobkyne, vyplývajúce z napadnutia, je dlhodobo (po januári 2015) odoznené a jej duševná porucha je už dlhodobo v remisii, čo potvrdzuje súčasné znalecké vyšetrenie a záver psychiatrického vyšetrenia zo dňa 7.6.2016, kde psychiater doporučuje vyriešiť situáciu a nie je potrebná žiadna liečba, nie je čo liečiť.

12. Obe strany sporu závery znaleckého dokazovania akceptovali.

13. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorazovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

14. Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia v znení neskorších predpisov, náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov.

15. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z., pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia (ďalej aj „SSU“) ohodnotilo v lekárskom posudku.

16. Podľa § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z. z., výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2 % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na celé desiatky korún smerom nahor.

17. Podľa § 5 ods. 4 zákona č. 437/2004 Z. z., Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky ustanoví výšku náhrady za bolesť a výšku náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia určenú podľa odseku 2 Opatrením vyhláseným v Zbierke zákonov Slovenskej republiky uverejnením oznámenia o jeho vydaní, najneskôr do 31. mája príslušného kalendárneho roka.

18. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z., posudzujúci lekár hodnotí bolesť podľa sadzieb ustanovených v prílohe č. 1 v I. a III. časti. Pri určovaní bodového hodnotenia bolesti sa hodnotí akútna fáza bolesti.

19. Podľa § 9 ods. 3 zákona č. 437/2004 Z. z., ak je sadzba bodového hodnotenia za bolesť ustanovená rozpätím bodov, pri hodnotení sa prihliada na rozsah a spôsob poškodenia na zdraví, jeho závažnosť a priebeh liečenia vrátane náročnosti liečenia a na vzniknuté komplikácie. Pri ľahšom alebo kratšom

priebehu liečenia bolesti sa použije počet bodov pri dolnej hranici rozpätia bodov a pri ťažšom alebo dlhšom priebehu liečenia sa použije počet bodov pri hornej hranici rozpätia bodov.

20. Podľa § 9 ods. 5 zákona č. 437/2004 Z. z., bodové hodnotenie bolesti sa zvýši až o polovicu, ak b) poškodenie na zdraví vyžadovalo bolestivejší spôsob liečenia alebo pri liečení nastali komplikácie, c) povaha poškodenia na zdraví si vyžiadala operačný výkon, pričom za operačný výkon sa nepovažuje injekcia, punkcia kĺbu, hrudníka a abscesu, infúzia a transfúzia; toto zvýšenie sa nevzťahuje na operačný výkon, ak je zahrnutý v sadzbe pre príslušné poškodenie na zdraví.

21. Zhodnotiac výsledky dokazovania, dospel súd k právnomu záveru, že žaloba žalobkyne bola čiastočne dôvodná. Z vykonaného dokazovania bolo jednoznačne preukázané, že žalovaný dňa 6.1.2015 fyzicky napadol žalobkyňu v dôsledku čoho jej spôsobil ujmu na zdraví, pričom z lekárskeho posudku o bolestnom mal súd zistené obodovanie bolestného vo výške 20 bodov, za položku I.3 pomliaždenie hlavy bez otrasu mozgu (5 bodov) a za položku I.5 odreniny tváre vľavo s krvnými výronmi v oblasti pod očnicou (15 bodov), ktoré obodovanie žalovaný v konaní ani nenamietal. Žalovaný nenamietal takisto obodovanie sťaženia spoločenského uplatnenia u žalobkyne v rozsahu 40 bodov podľa položky č. II.284b prílohy k zákonu - jednostranná nedoslýchavosť stredne ťažká. Žalovaný v priebehu konania namietal len obodovanie sťaženia spoločenského uplatnenia u žalobkyne podľa položky č. II.255 Vážne duševné poruchy vzniknuté pôsobením otrasných zážitkov alebo iných nepriaznivých psychologických činiteľov a tiesnivých situácií (overené príslušným psychiatrickým pracoviskom), ktorú lekár obodoval na 260 bodov.

22. Z výpovede žalobkyne pred vyšetrovacím orgánom v rámci trestného konania, z časti zdravotnej dokumentácie žalobkyne a takisto aj z vykonaného znaleckého dokazovania, mal súd zistené, že žalobkyňa trpela duševným ochorením už v čase pred fyzickým atakom žalovaného.

23. Z vykonaného znaleckého dokazovania, závery ktorého strany sporu nenamietali, mal súd navyše jednoznačne preukázané, že v dôsledku fyzického napadnutia žalobkyne žalovaným, došlo len ku krátkodobému a na stres naviazanému zhoršeniu duševného zdravotného stavu žalobkyne, prítomného už pred napadnutím. V dôsledku fyzického napadnutia žalobkyne síce došlo k miernemu zhoršeniu jej duševného stavu, nie však k zásadnému zhoršeniu tohto stavu. Úzkostne depresívny stav s prvkami postraumatickej stresovej poruchy bol u žalobkyne dlhodobo prítomný, konštatovaný a liečený od novembra 2014 a tento sa pozvoľne upravil po januári 2015, minimálne do stavu ako pred napadnutím, pričom nespôsobil žalobkyne žiadne trvalé následky, ktoré by bolo potrebné odškodňovať v zmysle sťaženia jej spoločenského uplatnenia, s tým, že v januári 2017 bola duševná porucha u žalobkyne - úzkostne depresívna porucha v plnej remisii a jej príznaky neboli prítomné.

24. Na základe vyššie zisteného skutkového stavu potom súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyne spolu sumu 1.044,60 eur, ktorá suma pozostáva z lekárskeho posudkom obodovaného bolestného u žalobkyne v celkovej výške 20 bodov a SSU vo výške 40 bodov, t.j. spolu 60 bodov, čo pri hodnote jedného bodu 17,16 eur (Opatrenie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. SO2622-OL-201 zo dňa 13.5. 2015), predstavuje spolu sumu 1.029,60 eur a takisto zo sumy 15 eur titulom nákladov vynaložených žalobkyňou za vyhotovenie lekárskeho posudku.

25. Súčasne súd v súlade s ustanovením § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., uložil súd žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyne aj ňou v konaní uplatnené úroky z omeškania z prisúdenej istiny dňom nasledujúcim po lehote poskytnutej žalobkyňou žalovanému na dobrovoľné plnenie.

26. V prevyšujúcej časti, v sume 4.461,60 eur (5.506,20 eur - 1.044,60 eur) aj spolu s príslušenstvom (úroky z omeškania zo sumy 4.461,60 eur) súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

27. O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 255 ods. 2 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“). Žalobkyňa bola v konaní úspešná v rozsahu 19 % (v sume 1.044,60 eur) a neúspešná v rozsahu 81 % (v sume 4.461,60 eur), z dôvodu ktorého rozhodol súd o povinnosti žalobkyne nahradiť žalovanému náhradu trov konania v rozsahu 62 % (81 % - 19 %).

28. O náhrade trov štátu rozhodol súd podľa § 255 ods. 2 a 259 CSP, vychádzajúc z toho, že úspech žalobkyne v konaní bol v rozsahu 19 % a žalovaného v rozsahu 81 %.

29. O výške náhrady trov konania rozhodne vyšší súdny úradník tunajšieho súdu po právoplatnosti tohto rozsudku (§ 262 CSP).

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je odvolanie prípustné v lehote 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trenčíne, písomne, v dvoch rovnopisoch.

Odvolanie musí okrem všeobecných náležitostí (označenie súdu, ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, spisovú značku súdu) obsahovať oznámenie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa toto rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie môže byť odôvodnené len skutočnosťami uvedenými v § 365 ods. 1 a 2 CSP.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného právneho predpisu.